

**REGOLAMENTO (CEE) N. 1513/89 DELLA COMMISSIONE**  
**del 31 maggio 1989**  
**che fissa l'importo dell'aiuto per i semi di soia**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,  
 visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,  
 visto l'atto di adesione della Spagna e del Portogallo,  
 visto il regolamento (CEE) n. 1491/85 del Consiglio, del 23 maggio 1985, recante misure speciali per i semi di soia <sup>(1)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2217/88 <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 2, paragrafo 7,  
 visto il regolamento (CEE) n. 2286/88 del Consiglio, del 19 luglio 1988, che prevede la concessione di un aiuto speciale per i semi di soia prodotti e trasformati in Portogallo <sup>(3)</sup>,  
 considerando che l'importo dell'aiuto previsto dall'articolo 2, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1491/85 è stato fissato dal regolamento (CEE) n. 521/89 della Commissione <sup>(4)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1355/89 <sup>(5)</sup>;

considerando che l'applicazione delle regole e delle modalità richiamate nel regolamento (CEE) n. 521/89 ai dati di cui la Commissione dispone attualmente induce a modificare l'importo dell'aiuto in atto conformemente al presente regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'importo dell'aiuto di cui all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 1491/85, nonché l'importo dell'aiuto speciale contemplato dall'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2286/88 per il Portogallo sono fissati nell'allegato.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 1° giugno 1989.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 31 maggio 1989.

*Per la Commissione*

Ray MAC SHARRY

*Membro della Commissione*

**ALLEGATO**

**Aiuti ai semi di soia**

	<i>(ECU/100 kg)</i>		
	Semi raccolti in:		
	Spagna	Portogallo	altro Stato membro
<b>Semi trasformati in:</b>			
— Spagna	0,000	26,298	26,298
— Portogallo	15,988	26,298 <sup>(*)</sup>	26,298
— altro Stato membro	15,988	26,298	26,298

<sup>(\*)</sup> Aiuto speciale.

<sup>(1)</sup> GU n. L 151 del 10. 6. 1985, pag. 15.

<sup>(2)</sup> GU n. L 197 del 26. 7. 1988, pag. 11.

<sup>(3)</sup> GU n. L 201 del 27. 7. 1988, pag. 2.

<sup>(4)</sup> GU n. L 58 dell'1. 3. 1989, pag. 39.

<sup>(5)</sup> GU n. L 135 del 19. 5. 1989, pag. 17.